

**JUSTICIA PARA
LA FAMILIA
QERKEZI**

**AMNISTÍA
INTERNACIONAL**



**KOSOVO 2009
UN DECENIO
DE IMPUNIDAD**

JUSTICIA PARA LA FAMILIA QERKEZI

Once hombres de la familia Qerkezi desaparecieron a manos de fuerzas de la policía serbia en 1999. Se trata de Halim Qerkezi, sus cuatro hijos Artan Qerkezi, Edmond Qerkezi, Armend Qerkezi y Ardian Qerkezi, su sobrino Vegim Qerkezi y sus primos Shpejtım Ymeraga, Skënder Dylhasi, Myrtezan Dylhasi, Fatos Jetishi y Shpend Jetishi.

Durante el conflicto internacionalizado que se libró en Kosovo, la familia Qerkezi permaneció en su casa de Gjakovë (Đjakovica). El 27 de abril de 1999 la policía serbia se presentó en el domicilio de la familia. Poco después llegaron otros hombres con los rostros cubiertos con máscaras, que al parecer eran también agentes de la policía serbia. Los enmascarados ordenaron a los 11 hombres que salieran y a las mujeres y a los niños que permanecieran en el sótano. Después cargaron a los 11 hombres de la familia Qerkezi en un camión sin placas de matrícula y se los llevaron. No se los volvió a ver con vida.

Sus familiares permanecieron en Gjakovë e hicieron denodados pero infructuosos esfuerzos para que la policía local serbia les informara de lo que les había ocurrido.

En septiembre de 1999 se encontró el documento de identidad de Artan Qerkezi cerca del lago Shkozë (Škoza), a más de 30 kilómetros de Gjakovë. El hermano de Halim Qerkezi, Kasim



Qerkezi, fue al lago y reconoció los cuerpos de cuatro hombres: su primo Myrtezan Dylhasi y sus tres sobrinos, Artan, Armend y Ardian Qerkezi. Según Kasim Qerkezi, los cuerpos se encontraban mitad dentro y mitad fuera del lago. Kasim Qerkezi contó a la KFOR (la fuerza dirigida por la OTAN en Kosovo) y al Tribunal Penal Internacional para la ex Yugoslavia lo que había visto en el lago. Después volvió al lugar con el investigador del Tribunal, quien le prometió que los cuerpos serían recuperados y devueltos a sus familias.

En 2000, el Tribunal Penal Internacional para la ex Yugoslavia exhumó los cadáveres de Artan Qerkezi y Edmond Qerkezi en dos lugares diferentes en Kosovo. No se dio a los familiares ninguna explicación acerca de por qué los cuerpos habían sido trasladados. La familia no recibió los restos hasta el 15 de diciembre de 2005.

Las familias de Halim Qerkezi, Armend Qerkezi, Ardian Qerkezi, Vegim Qerkezi, Myrtezan Dylhasi, Skënder Dylhasi, Shpejtim Ymeraga, Fatos Jetishi y Shpend Jetishi, que fueron detenidos y desaparecieron al mismo tiempo, no han recibido información alguna acerca de su destino y paradero. Aunque la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK) abrió una investigación, nadie ha comparecido ante la justicia.

UNO DE IMPUNIDAD AMNISTÍA INTERNACIONAL
TÍA INTERNACIONAL KOSOVO 2009: UN DECE
009: UN DECENIO DE IMPUNIDAD AMNISTÍA
PUNIDAD AMNISTÍA INTERNACIONAL KOSOV
NAL KOSOVO 2009: UN DECENIO DE IMPUN

ACTÚA

Las autoridades serbias tienen la responsabilidad de investigar las desapariciones forzadas de personas de etnia albanesa, entre otras, a manos de la policía y de fuerzas paramilitares serbias en 1999 y de llevar a los responsables ante la justicia.

ESCRIBE A VLADIMIR VUKČEVIĆ, FISCAL SERBIO PARA CRÍMENES DE GUERRA

■ Insta al fiscal a investigar la desaparición forzada de los miembros de la familia Querkezi y de sus parientes y a garantizar que los autores comparecen ante la justicia.

■ Facilita los detalles del caso incluidos en esta tarjeta y añade que la UNMIK abrió en su momento una investigación sobre este caso.

■ Pide al fiscal que garantice que las familias son informadas de las novedades que se produzcan en este caso.

■ Pide cooperación plena e intercambio de información con la Misión de la Unión Europea por el Estado de Derecho en Kosovo (EULEX), que en diciembre de 2008 sustituyó a la UNMIK como responsable de la investigación y el enjuiciamiento de los crímenes de guerra en Kosovo.

Envía los llamamientos a:

Fiscal para crímenes de guerra:
War Crimes Prosecutor
Vladimir Vukčević
Office of the War Crimes Prosecutor
Belgrade District Court
Ustanička 29
11000 Beograd
República de Serbia
Fax: +381 11 3082 782
Correo-e: kabinet@tuzilastvorz.org.rs
Tratamiento: Dear Mr Vukčević / Señor Fiscal

Copia a:

Director del componente judicial de la EULEX:
Head of EULEX Justice Component
Alberto Perduca
EULEX Kosovo Justice Building
Str. Lidhja e Prizrenit no.9
P.O. Box 268
1000 Pristina
Kosovo
Fax: +381 38 2030 555
Correo-e: alberto.perduca@eulex-kosovo.eu

Imágenes en la página anterior (de izquierda a derecha): Halim Querkezi, Ardian Querkezi, Armend Querkezi, Artan Querkezi

